

Materiales de soporte didáctico

Título del libro: **Cuentos de Bagdad**

Autora: **Glòria Arimon**

Colaborador: **Josep Lorman**

Editor: **Marge Books**

Colección: **Ursa Maior**



MARGE
BOOKS

**LIBRO
SOLIDARIO**

EN BENEFICIO DE LAS VÍCTIMAS DE IRAK

1 € del valor de cada ejemplar vendido de esta edición de
Cuentos de Bagdad
se destina al envío de medicamentos para el
Hospital de Sant Raphael, en el barrio de Karrada,
en Bagdad, en colaboración con la ONG «Compromesos amb el món»
(www.compromesos.cat).

Notas sobre la historia de Irak

Irak tiene 435.000 km² y limita con Turquía, Siria, Jordania, Arabia Saudita, Kuwait e Irán. El 95 % de los habitantes son musulmanes (suníes y chiítas). El 17 % del territorio son tierras de cultivo. Es uno de los países productores de petróleo más grandes del mundo.

Bagdad, durante el imperio abasí, fundado en el año 750 y que acabó violentamente en 1258 cuando los mongoles arrasaron la ciudad, tenía más de un millón de habitantes de todos los credos y razas. Había librerías, bancos, comercios, jardines y zoológicos; los matemáticos introdujeron el concepto de cero; los científicos estudiaban la superficie redonda de la tierra; los comerciantes exportaban camisas de algodón, toallas, turbantes de seda, aceites balsámicos, espadas, papel... Otros pueblos cuyas culturas dejaron huella en el país fueron los babilonios y los asirios. El rey Hammurabi, en el año 1800 aC, elaboró una especie de constitución (el código de Hammurabi) para proteger legalmente a las clases más humildes y para satisfacer la necesidad de garantizar la justicia social. Los asirios (1170-612 aC) dividieron el círculo en 360 grados, inventaron la longitud y la latitud para la navegación e hicieron grandes avances en medicina. Durante el reinado de Nabucodonosor II, Babilonia se convirtió en una de las ciudades más majestuosas de la época.

A principios del siglo XX, los británicos ocuparon el país, pero en 1932 Irak obtuvo la independencia. En 1958, tras un golpe de Estado de oficiales nacionalistas de izquierdas se proclamó la república. En 1972, el Gobierno nacionalizó el petróleo, aprobó una ley de educación obligatoria y llevó a cabo campañas de alfabetización de adultos. A partir de 1979, Saddam Hussein fue el hombre fuerte del país; en varias ocasiones, reprimió las rebeliones de los kurdos, al norte, y de los chiítas, al sur. En 1980, atacó a Irán; ocho años después, la guerra acabó con un empate y con un saldo de un millón de muertos entre los dos bandos. Ese mismo año, Irak recibió un premio de la OMS (Organización Mundial de la Salud) por haber erradicado enfermedades curables, por la labor en salud preventiva, por la vacunación del 90 % de los niños y por la cobertura de la sanidad pública, que llegaba al 93 % del país.

En agosto de 1990, Irak invadió Kuwait con la excusa de antiguas reivindicaciones sobre unas islas del golfo Pérsico y la ONU decretó el embargo hasta que se retirase; en enero de 1991 se inició la guerra del Golfo, con el ataque de una fuerza multinacional encabezada por Estados Unidos de América (EE.UU.). Basora fue bombardeada con 300 toneladas de uranio empobrecido. El 27 de febrero Irak se rindió, pero el embargo continuó. En 1997, la ONU (Organización de Naciones Unidas) aprobó el programa «Petróleo por alimentos», por medio del cual controlaba el dinero del petróleo que venía de Irak y los productos que compraba en el exterior. La mayoría de los productos que reclamaban eran considerados materiales de doble uso, como lápices, ordenadores, plantas potabilizadoras, colectores de alcantarillado, cloro, etc. Durante aquellos años, cada día morían 300 niños y niñas, a causa de la malnutrición y de enfermedades. En marzo de 2003, Estados Unidos, con el apoyo británico y de otros países y sin la aprobación de la ONU, invadió Irak, derrocó al dictador y ocupó militarmente el país.

Simbad

1 Lengua

Vocabulario

ajeno	Que no tiene relación con una persona o cosa.
batiburrillo	Mezcla confusa de cosas.
bomba de uranio empobrecido	Provoca nubes radioactivas; las partículas absorbidas por las personas y la tierra provocan daños a largo plazo.
cebo	Alimento con el que se atrae a los peces.
chaval	Chico joven.
dar de mamar	Alimentar a un hijo o a una hija con leche materna.
encogieron	Disminuir el volumen de una parte del cuerpo, por contracción.
escarbaban	Del verbo escarbar. Remover la tierra con los dedos.
gajo	Cada una de las partes en que se divide el interior de un fruto.
hundida	Del verbo hundir. Cuando una cosa cede por presión externa.
minarete	Torre que hay en las mezquitas.
misil	Arma con cargas explosivas, que pueden ser nucleares.
muecín	Musulmán que llama a la oración desde la mezquita.
murciélago	Mamífero volador que tiene las manos transformadas en alas.
narguile	Pipa de agua utilizada para fumar.
reventada	Del verbo reventar. Abrirse por no poder soportar la presión interior.
rodearon en círculo	Situarse alrededor en disposición circular.
tardar	Emplear demasiado tiempo en hacer algo.
travesura	Acción maligna e ingeniosa de poca importancia, realizada sobre todo por niños.
zoco	En los países árabes, mercado.

1. En el texto aparecen diferentes maneras de denominar una embarcación: nave, barco, barca, falucho... ¿Podéis localizarlas? ¿Qué diferencias creéis que hay entre ellas?
2. ¿Podéis localizar las frases siguientes y explicar qué significan?:
 - «vender gato por liebre»;
 - «si había que guardar un secreto era como una tumba»;
 - «cada territorio hacía su guerra particular»;
 - «que no se te pase el arroz»;
 - «miraba de reojo».

2 Costumbres y tradiciones

En el texto aparecen unos cuantos ejemplos de costumbres que podríamos analizar si son iguales que las nuestras o no:

1. A los cafés, sólo van hombres.
2. Fumar el narguile.
3. El pretendiente pide permiso al hombre de la familia para casarse.
4. Las mezquitas, los minarettes, el muecín.

3 Valores

Sugerencias de temas que se pueden tratar:

1. Las guerras. ¿Por qué empiezan? ¿Quién las comienza?
2. El compromiso de la palabra.
3. La comunicación no verbal.
4. La valentía y el miedo. ¿Cómo nos sentimos ante lo que nos es desconocido?
5. El aprendizaje a través de la experiencia. ¿La voluntad es suficiente?
6. El petróleo: ¿por qué es necesario? ¿Para qué se utiliza? ¿Qué países lo tienen?
7. Las armas. Además de las bombas de uranio empobrecido, ¿qué otras conocéis? Efectos que producen. ¿Qué países las fabrican? ¿Qué países las compran?
8. Países ricos y países pobres.

Alí Babá

1 Lengua

Vocabulario

afectada	Del verbo afectar. Estado de ánimo bajo.
ajuar	Conjunto de muebles enseres y ropas de una casa.
bobalicón	Persona que se deja llevar por otros.
cuadrilla	Grupo de personas que se reúnen para desempeñar algunas tareas, sobre todo soldados y policías.
escalofrío	Sensación de frío repentina y violenta.
escondite	Lugar donde se pueden ocultar cosas.
espeso	Sustancia muy densa.
habilidad innata	Habilidad natural para hacer una cosa.
mercado negro	Comercio ilegal de mercancías.
osado	Del verbo osar. Atreverse, tener coraje.
recua	Multitud de cosas que van o siguen unas detrás de otras.
rumor	Ruido confuso.
sorprendían	Del verbo sorprender. Tomar por sorpresa.

¿Podéis localizar las siguientes frases y explicar qué significan?:

- «sudaba como un cerdo al entrar en el matadero»;
- «los zorros volvían a sus madrigueras».

2 Costumbres y tradiciones

En el texto hay unos cuantos ejemplos de costumbres que podríamos analizar si son iguales a las nuestras o no:

1. Ser enterrado de cara a la Meca.
2. Utilizar los burros como medio de transporte.

3 Valores

Sugerencia de temas que se pueden tratar:

1. La familia. Hermanos educados igual que son muy diferentes. ¿Conocéis algún caso?
2. El comercio clandestino y el mercado negro. ¿Para conseguir dinero, todo vale?
3. ¿Es lícito defendernos si nos atacan?
4. La valentía y el miedo ante el peligro. ¿Cómo reaccionamos?
5. Cómo encaminamos nuestras vidas. ¿Dónde está el límite? La ambición, la falta de escrúpulos, la buena fe, ser un bobalicón...
6. La muerte y el más allá. ¿Tendremos recompensa a nuestros actos después de la muerte? ¿Los malos pagan por sus crímenes?
7. ¿Qué es un país emergente? ¿Por qué China es un país emergente?
8. ¿Cómo vemos y tratamos a la gente de fuera? ¿Cómo nos sentimos y somos tratados en otros países?
9. ¿Alojaríamos a un desconocido en casa? ¿Lo hacen en otros países? ¿Nos podemos fiar de los desconocidos?
10. El uso de códigos. En el cuento, les permite entrar en la cueva. ¿Qué códigos o contraseñas utilizamos nosotros?
11. ¿Os habéis planteado alguna vez salir de vuestro país? ¿Lo habéis hecho? ¿Lo haríais?
12. El luto por la pérdida: cambio de país, pérdida de un ser querido, pérdida de un objeto importante para nosotros, pérdida del amor de alguna persona...

Aladino

1 Lengua

Vocabulario

cupido	Ángel del amor.
cúrcuma	Planta procedente de la India, que se utiliza para teñir de amarillo.
entonces	En tal tiempo u ocasión.
extasiado	Estado mental de contemplación profunda.
frotar	Pasar muchas veces algo sobre otra cosa con más o menos fuerza.
lámpara	Utensilio para dar luz, con un depósito para poner el combustible.
madraza	Escuela musulmana de estudios superiores.
no poder resistir	No poder privarse de algo.
pellizó	De pellizcar. Apretar una pequeña porción de piel y carne tomándola entre el pulgar y otro dedo.
pensará	Del verbo pensar. Considerar, reflexionar.
penuria	Escasez, falta de las cosas más necesarias.
reluciente	Brillante, luminoso.
resistencia	En un país ocupado, acción de resistir contra el invasor.
secuestrador	Persona que retiene a alguien contra su voluntad para obtener un rescate.
soberbia	Excesiva estima de uno mismo.
susto	Miedo, espanto, pavor.
tozudo	Obstinado, testarudo.
zumbido	Confusión de ruidos.

¿Podéis localizar las siguientes expresiones y explicar qué significan?:

- «volvían a casa a las tantas»;
- «... le hubiera quedado la cara llena de porquería».

2 Tradiciones y costumbres

1. El pañuelo en la cabeza. ¿Cultura, religión, tradición? Maneras de vestir.
2. El texto habla del placer del olor. ¿Oler es siempre un placer? ¿Qué otros placeres pensáis que tenemos al alcance de la mano? ¿Cuáles creéis que nunca tendréis?
3. En el texto se habla de una broma típica de Irak. ¿Gastáis bromas? ¿Cuáles?
4. El oficio de escribiente. Oficios que aparecen en el cuento. ¿Cuáles han desaparecido y cuáles no? ¿El progreso es bueno o malo?

3 Valores

1. Se puede experimentar con los sentidos del gusto, el olfato, la vista y el tacto... Pongámonos en el lugar de un ciego, un sordo...
2. Concepto del tiempo. ¿El tiempo pasa rápidamente cuando estamos bien? ¿Y cuando estamos mal? ¿Todos los países viven el tiempo de la misma manera?
3. ¿Qué nos ofrece la vida? ¿Qué es importante para nosotros y qué no lo es? ¿Estamos abiertos a todas las posibilidades?
4. El coraje de volver a empezar después de una pérdida o una desgracia. (Ellos vuelven a reconstruir las ciudades y su vida.)
5. ¿Cómo se puede perder todo en un momento? La no permanencia de las cosas. Importancia que damos a lo que tenemos. ¿De qué estamos más pendientes: del pasado, del futuro o del presente?
6. ¿Una persona sólo es buena o sólo es mala, o todos tenemos un poco de cada? ¿Cómo somos cada uno de nosotros?
7. Enamorarse de alguien diferente a nosotros es bueno, malo, complica la vida... Hablemos de los prejuicios.
8. Pensemos en situaciones en las que la mujer sea minoría y observemos cómo es tratada. También podemos hacerlo a la inversa.
9. ¿Conocer a las personas ayuda a comprenderlas? ¿Creéis que los pueblos pueden llegar a respetarse aunque tengan costumbres y culturas diferentes?
10. Si tuviésemos una lámpara como Aladino, ¿qué pediríamos en estos casos: si fuésemos nosotros mismos, si fuésemos ricos, si fuésemos pobres...?

Enlaces de referencia en internet

- www.xtec.es/~aguiu1/calaix/047iraq.htm
- www.iraqsolidaridad.org
- www.heraldo.es/especiales/sobrevivireniraq/
- www.nodo50.org/csca
- www.mundoarabe.org
- www.ub.es/solidaritat/
- www.poesiaarabe.com
- www.compromesos.cat